

MEGKEZDŐDÖTT AZ ÚJ TANÉV

Cikkünk a 6. oldalon



Mindent meg kell tenni
az embertelen dugó
megszüntetéséért!

3. OLDAL



Jutalomtábor
a kerület legjobbjainak

12. OLDAL



Szent István napja
a Daru-dombon

16. OLDAL



Sportfejlesztésekről is döntöttek a képviselők

Az elmúlt hónapokban többnyire Csepel infrastrukturális fejlesztéseinek volt a hangsúly az önkormányzat testületi ülésein. Az út és csatornaépítések, közterület-fejlesztések, művelődési központok, óvodák-bölcsődék felújítása és az egészségügy fejlesztései mellett most ismét döntöttek sportolási lehetőségek bővítéséről. Ezek jórészt nem önkormányzati forrásból valósulnak majd meg.

A Kis-Duna parton, a hamarosan ismét megépülő napközis tábor része lesz egy labdarúgó pálya. A pálya a csepeli önkormányzat és a Magyar Labdarúgó Szövetség együttműködésének lesz a gyümölcse, a költségek 90 százalékát az MLSZ állja. Mellette természetesen megfelelő világítást és öltözőket is kialakítanak.

Érdekes, hogy amíg az ellenzék stadionok ellen szokott kampányolni, most éppen az volt az MSZP problémája, hogy nem a Csepel SC fejlesztésére költ közpénzt az önkormányzat. A válaszban elhangzott: a Csepel SC-t magánkézbe adták a szocialisták, a tulajdonosok pedig nem sportéletet, hanem lakóparkot



Az ismét megépülő napközis tábor része lesz a labdarúgó pálya is

álmodtak a helyére. A focipálya egyébként is jó helyen lesz a sport- és pihenővezetéként használt Kis-Duna-parton, az újraépülő napközis tábor mellett. Korábban a napközis tábort is lakóparknak adták el a szocialisták, ám azt sikerült visszavásárolnia a kerületnek.

A képviselők emellett döntöttek a Nagy Imre ÁMK kézilabdacsarnokkal való kibővítéséről, amely jórészt szintén pályázati forrásból valósulna meg. A Daru-domb **dr. Urmánczy Nándor** szoborral egészül ki, és Csepel önkor-

Megújulnak a Petz Ferenc utcai sportpályák

Megkezdtek a Petz Ferenc utcában található két sportpálya és környezetük teljes felújítását. A tervek szerint a pályák aszfaltburkolatát kijavítják, majd egy akrilgyanta alapú, lépésálló sportpálya-burkolattal látják el. A két pálya közé egy teqballasztalt helyeznek ki. A kapukat felújítják és kosárpálánko-

mánya támogatja a fiúmei magyar napokat. Fiume, horvát nevén Rijeka városával még az MSZP-s önkormányzati vezetés kötötte meg a testvérvárosi kapcsolatot, és korábban azzal bírálták a fideszes kerületi vezetést, hogy elhanyagolják az általuk kezdeményezett barátságot. Ehhez képest **Takács Mónika** MSZP-s politikus a Facebook-oldalán kifejtette: csak akkor támogatná Csepel jelenlegi vezetésének külföldi utazását, ha nem jönnének vissza többet Magyarországra. A politikus kijelentésétől nem határolódott el az MSZP. • TK

kat is telepítenek. „A pályák környékét szintén rendbe rakják, kerékpártárolókat és kukákat helyeznek ki. Megújul a zöld növényzet: több mint 180 cserjét telepítenek, a dühöngő és az iskola közötti rész pedig térkő burkolatot kap” – mondta el lapunk érdeklődésére **Ábel Attila** alpolgármester, a körzet képviselője. A képviselő kiemelte: a városrehabilitáció és a közterületek megújítása sokat javítottak Csepel belvárosának helyzetén. Ennek ellenére még sok tennivalót lát, főként a közterületek rendjével, használatával kapcsolatban.



Mindent meg kell tenni az embertelen dugó megszüntetéséért!

A forgalomszűkítések, elterelések felülvizsgálatát, a napi tájékoztatás javítását kéri az M0-s autópályához kapcsolódó útfejlesztésekkel kapcsolatban a csepeli önkormányzat. Csepel egyúttal elhalaszt több olyan fejlesztést, amely útlezárással vagy útszűkítéssel járna Budapesten XXI. kerületében.

Az elmúlt napokban elviselhetetlen dugót okozott Csepelen három, az M0-s déli szektorában egyidejűleg indított útépités és útfelújítás. Nézzük, milyen beruházásokról van szó!

- Az M0-s autópályát felújítása a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. beruházásában 2020 tavaszáig. A tönkrement pályaszerkezeti elemeket felújítják, az elhasználódott aszfaltburkolatot jobb teherbírási betonra cserélik.
- A Massányi út felújítása a szigetszentmiklói önkormányzat beruházásában 2018. október közepéig
- A Magyar Közút beruházásában a Csepel-Szigethalom bekötőt felújítása zajlik: ez tartalmazza az M0-s autópályai kanyarodósáv csomópont fejlesztését, itt egy körforgalmú csomópontot építenek. Ez lényegesen gyorsabbá teszi majd az M0-sra való fel- és lehajtást.

A körforgalom kiépítését nyárra tervezték, ám a munkálatok négy hetet

csúsztak egy nagynyomású vezeték előre nem tervezett cseréje miatt. A három egyidejűleg elindított beruházás azonban Csepel közlekedését különösen hátrányosan érintette. A II. Rákóczi Ferenc úton óriási torlódás alakult ki. Ahogy a Weiss Manfréd úton is, mivel a Csepelről Dél-Budára közlekedők az M0-s híd helyett ezen próbálták átjutni Budára.

Nem egyeztettek a csepeli önkormányzattal

A hivataltól megtudtuk: Csepellel sem a beruházók, sem pedig a szigetszentmiklói önkormányzat nem egyeztetett a megkezdett munkákról. Az önkormányzat tájékoztatása szerint az útfejlesztések egyidejű elindítása, noha szükségesek, olyan elfogadhatatlan fennakadásokat okoznak, amivel megbénították teljes Csepel és a Csepel-sziget közlekedését.

A kerület vezetése több napon keresztül folytatott rendkívüli egyeztetéseket a munkálatokat végző Magyar Közút Zrt., a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt., Szigetszentmiklós és Csepel-sziget önkormányzatai, a kivitelező, valamint a rendőrség képviselőivel. Ezeken kérték a ráckevei HÉV haladéktalan járatsűrítését, a közlekedés akadályoztatásának



csökkentését, valamint a lakossági tájékoztatás javítását. Az önkormányzatok kérték továbbá a rendőrséget, hogy vegyen részt az M0-s autópálya szigethalmi felhatójánál a forgalomterelésben.

Elhalasztott felújítások, járatsűrítés

A megbeszélésen kiderült: a Csepeli úti körforgalomban négy-öt hét múlva ideiglenes megoldással lesz elérhető az M0-s autópálya Győr felé haladó oldala, a végleges átadás októberre várható. Az érintett önkormányzatok emellett kérték az illetékes közlekedési szerveket, hogy javasolják a teherforgalomban is az M0-s dél-pesti szakaszának elkerülését.

A csepeli önkormányzat a további közlekedési dugók elkerülése érdekében **Borbély Lénárd** polgármester döntése alapján 2019-re halasztja a Popieluszkó utca felújítását. Elhalasztja továbbá a Táncsics Mihály utcában tervezett szeptemberi gázvezeték-rekonstrukciót is. A polgármester levelet írt a munkálatokat kezdeményező közüzemi cégnek, hogy a kialakult helyzetre való tekintettel nem járul hozzá az út felbontásához, és kezdeményezte a csepeli HÉV járatsűrítését a kritikus időszakban. Csepel önkormányzata a kötött pályás közlekedés igénybevételét javasolja a lakosság részére. • TK

Van, aki a megoldást keresi

Csepel két országgyűlési képviselője nem egyformán reagált a kerületet érintő felfordulásra. Míg **Németh Szilárd** azonnali segítséget ajánlott fel **Borbély Lénárdnak**, **dr. Szabó Szabolcstól** csak bírálatra futotta a legnépszerűbb közösségi oldalon. **Németh** – aki saját maga naponta szembesül a kialakult áldatlan állapotokkal – már az első napon felvette a kapcsolatot az illetékesekkel, hogy a Csepelen élők és az átutazók számára mihamarabbi megoldás születhessen. Nyilvánvaló ugyanis, hogy útkarbantartásra és -felújításra szükség van, de a mostaninál jóval szervezettebb módon.



A Repkény út eső után
(egy lakó korábbi fotója)



Zajlik a Repkény
út felújítása

Vihar egy kanál vízben

Futótűzként terjedt az interneten az a videófelvétel, amelyet egy, a Repkény úton élő lakos töltött fel Csepel egyik legnagyobb közösségi oldalára. A videóban beszélő hölgy szerint az utca felújítása áldatlan állapotokat eredményezett, ettől pedig élhetetlen az utca. De valóban így lenne? Miért nem tudjuk elfogadni, hogy a felújítások bizony kellemetlenségekkel járnak?

A hölgy szerint az egész felújítási koncepció rossz, a járdát feltörték, egy kerítést megrongáltak, az ottani óvodába pedig bejutni sem tudnak majd a gyerekek. Majd megjegyzi: így egy mentőautó, vagy éppen a tűzoltóság sem tudja megközelíteni a terepet, ha esetleg baj van.

A felvétellel több gondunk is van. Először is tekintsünk el attól a videó végén szereplő cinikus megnyilvánulástól, hogy „Hajrá Lénárd!”. Ezzel utalva **Borbély Lénárd** csepeli polgármester személyére, aki nyilván nem az építés vezetője, nem ő törte fel az aszfaltot, a

járdát, ásott méteres gödröket és láthatósági mellényben sem rúgta be lábával az ott lévő kerítést. Az ő feladata ugyanis odáig terjedt, hogy a képviselőtestület elé vitte az ott élők régi igényét, hogy megépítsék az útburkolatot.

Aztán azzal a kritikai megjegyzéssel sem lehet nagyon mit kezdeni, hogy a mentők, tűzoltók nem tudnak behajtani most a Repkény útra. Egy felújítás ugyanis a világon mindenhol így működik. A legjobb tudásunk szerint sehol sem járnak a rend éber őrei, a betegszállítók, de még a tűzoltók sem friss aszfalton, mély árkok között, legyen az autópálya, köztér, vagy éppen egy évtizedek óta fel nem újított utca. Ahogy persze egy tízemeletes panelból sem lifttel hozták le hordágyon a beteget. Ne legyenek kétségeink: a mentősök, a lánglovagok hasonló esetben tudják a dolgukat.

Hogy mi lehetett a videóval a hölgy célja, nem tudni, egy dolog azonban biztos. A felújítást megtervezték, a ter-

veket elfogadták, az utca aszfaltozása előtt pedig a szakemberek még egy lakossági fórumot is tartottak, tájékoztatva az itt élőket a felújítás részleteiről és az esetleges kellemetlenségekről. A fórumra természetesen meghívtak mindent érintettet, ahová – tudomásunk szerint – invitálták a felvételt készítő is. Aki a jegyzőkönyvek szerint végül nem ment el.

Csepel viszont hosszú ideje új utakon halad. Amíg a kerület vagyonában tízmilliárdos hiányt okozó szocialisták nem nagyon foglalkoztak útépitésekkel, a csepeli önkormányzat mostani vezetése soha nem látott mértékű útfejlesztésbe kezdett. A Kis-Duna-part, a Daru-domb, a Kiserdő, számos bölcsőde- és óvodaudvar, valamint a csepeli strand megújítása mellett milliárdokat költenek utak, járdák rendbetételére, aszfaltozásra. Néhány éve mindez elképzelhetetlen volt – ma már viszont egyre többen mernek örülni Csepel sikereinek.

A kerítést pedig – mint ahogy ez ilyen esetekben mindig lenni szokott – természetesen ingyen helyrehozzák. • TK

Közelgő adófizetési határidő

Felhívjuk tisztelt adózóink figyelmét, hogy a **helyi adók** (építmények és reklámhordozók utáni építményadó, illetve telekadó), valamint a gépjárműadó 2018. második félévére eső adófizetési kötelezettség késedelmipótlék-mentes teljesítési határideje **2018. szeptember 17-e**. Magánszemély adózók az év elején kiküldött csekkeken, vagy az adószámlákra történő átutalással, pénzforgalmi számlanyitásra kötelezett adózók

pedig kizárólag átutalással teljesíthetik befizetéseiket Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata alábbi adószámláira:
Gépjárműadó-számla: 11784009-15521000-08970000
Építményadó-számla: 11784009-15521000-02440000
Telekadó-számla: 11784009-15521000-02510000

Amennyiben a befizetésekkel kapcsolatban további tájékoztatásra van szükségük, személyesen és telefonon is szívesen állunk rendelkezésükre a **06-1/427-6100**-as számon. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, Adóügyi Iroda

Szupergyors internet Csepel-Rózsadombon

Az internethasználat gyorsaságának növelése érdekében fejlesztések lesznek **Csepel-Rózsadomb** városrészben. A munkálatokat a Magyar Telekom Nyrt. beruházásban, a Szupergyors Internet Program (SZIP) keretében a Mátra-Phone Kft. végzi: a megadott területen optikai légkábelhálózatot épít ki. A beruházást szeptember 3-án kezdték el, és várhatóan november 30-áig befejezik.

A fejlesztés eredményeképpen 297 háztartás fog hozzájutni szélessávú, legalább 30 Mbps sebességű internethez. A bővítés Csepel-Rózsadomb városrészben az alábbi utcákat fogja érinteni: **Rózsa, Rév, Rezeda, Viola,**

Nefelejcs, Martinovics, Mikes Kelemen, Murányi, Madách, Kinizsi, Klapka, Tinódi és Toldy Ferenc. A hálózat kiépítése burkolatbontással nem jár, így a kivitelezés során forgalmi korlátozásra nem kell számítani.



fotó: pixabay

Tájékoztató téli tüzelőanyag osztásról

A téli rezsicsökkentés részeként ingyenesen igényelhető tűzifa, szén és egyéb fűtőanyag. A kormány szeretné támogatni azokat a háztartásokat is, akik eddig nem részesültek támogatásban, és a vezetékes gáz- vagy távfűtéstől eltérő módon fűtenek. Ezek a háztartások évi egyszeri támogatásban részesülnek a helyi önkormányzattól, a fűtőanyag igénylését **legkésőbb október 15-éig kell benyújtani**. Az igényelhető fűtőanyagok a tűzifa, szén, propán-bután gáz, fűtőolaj és pellet/brikett.

Az évi egyszeri tüzelőanyag-igénylésére **azok a háztartások jogosultak, akik eddig nem ré-**

szesültek a téli rezsicsökkentés valamilyen formájában, és a háztartás fűtését nem vezetékes gáz- vagy távfűtéssel oldják meg. A pályázatok elbírálását a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság végzi, a csepeli önkormányzat közbenjárásával.

Felhívjuk a lakosok figyelmét, **háztartásonként csak egy igénylés nyújtható be.** Ha az ellenőrzés során valószínűsíthető, hogy az igénybejelentés során rosszhiszeműen járt el az igénylő, az önkormányzat szabálysértési, vagy büntetőeljárást kezdeményezhet.

Az igénybejelentő lapot az önkormányzat portáján igényelhetik, illetve letölthetik a csepel.hu oldalon és itt:



Fontosabb 2018-as fejlesztések



- Csillagtelep szociális célú városrehabilitációja – *ősszel kezdődik*
- a Cseperedő Bölcsőde, Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola, a Mesevár Tagóvoda, Szivárvány Tagóvoda, **Napsugár Tagóvoda, valamint a Népművészeti-Kézműves és Német Nemzeti-ségi Tagóvoda udvarának felújítása** – *a felújítások 2018 tavaszán kezdődtek meg, és a tervek szerint ősszel fejeződnek be*
- Petz Ferenc utcai sportpályák fejlesztése
- Rákóczi Kert fejlesztése, tematikus játszótér kialakítása – *nyáron kezdődött a játszótér építése, várható befejezés: 2018 ősz*
- Radnóti Miklós Művelődési Ház körüli park fejlesztése
- orvosi rendelők felújítása, a központi rendelőintézet klimatizálása
- sportparkok és futókörök létesítése
- az eladott és lepusztított régi napközis tábor visszavásárlása után új napközis tábor építése a régi helyén – *várható kezdés ősszel*
- kerékpárosbarát fejlesztések több helyszínen
- önkormányzati útépitések, a Királyerdő út aszfaltozása – *részben állami támogatásból*
- **Reggel/Völgy utcai parkoló kialakítása**
- **a fahíd újjáépítése a Kis-Duna-öbölben**
- **a Csepeli Strandfürdő felújítása: az új játszó- és műszaki eszközöket nyár elején adták át** – *további nagy fejlesztések ősszel kezdődnek*
- Iskola téri KRESZ-park felújítása – *hamarosan befejeződnek a munkák*
- **a kalózhajós játszótér bővítése**
- Duna utcai park felújításának II. üteme – *2018 őszén tervezik a munkák megkezdését, amik várhatóan még idén befejeződnek*
- 4 játszótér felújítása (Katona József utcai, Jupiter utcai, Kokilla téri, Makád utcai játszótér) – *év végére fejeződnek be előreláthatóan a munkálatok*
- RSD parti sétány felújításának III. üteme (Királymajor–Papírgyár közötti szakasz)
- **új gördeszkapálya (skate-park) kiépítése a Daru-dombon**
- **az Arany János Általános Iskola udvarának felújítása**

Az elkészült munkákat kiemeltük.



MEGHÍVÓ

A KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG NAPJA
ALKALMÁBÓL
BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL
ÖNKORMÁNYZATA
TISZTELETTLEL MEGHÍVJA ÖNT A

„LEGDERŰSEBB
REGÉNYEM
SZÜLETÉSÉRŐL”
CÍMŰ ÜNNEPI RENDEZVÉNYÉRE.

RIDEG SÁNDOR KOSSUTH-DÍJAS
ÍRÓRA EMLÉKEZÜNK,
AKINEK „INDUL A BAKTERHÁZ”
CÍMŰ REGÉNYE 75 ÉVVEL EZELŐTT
JELENT MEG ELŐSZÖR KÖNYV
FORMÁJÁBAN.

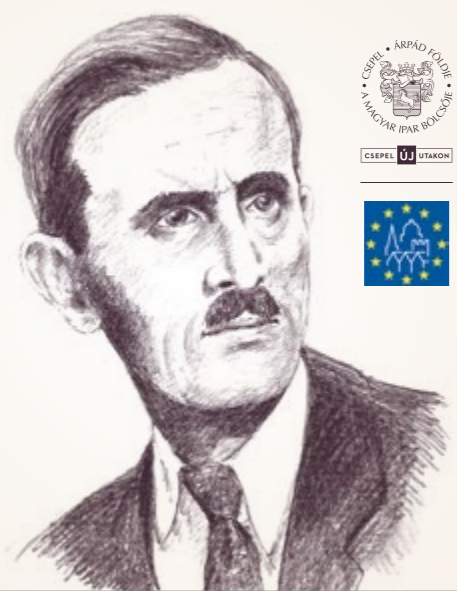
IDŐPONT, HELYSZÍN:

2018. szeptember 18., kedd,
Királyerdei Művelődési Ház
(1213 Budapest, Szent István út 230.)

18 óra Szoboravatás
és a felújított park átadása

Megtisztelő részvételére számítunk!

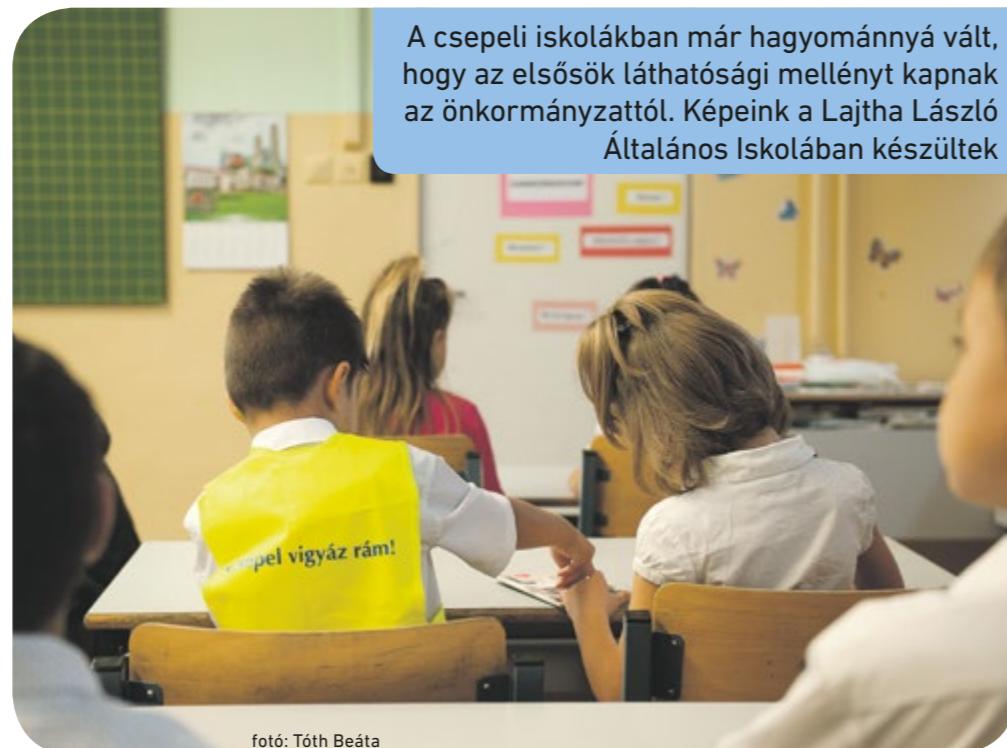
Borbély Lénárd
Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



CSEPEL ÚJ UTAKON



Megkezdődött az új tanév



fotó: Tóth Beáta

A csepeli iskolákban már hagyománnyá vált, hogy az elsősök láthatósági mellényt kapnak az önkormányzattól. Képeink a Lajtha László Általános Iskolában készültek

Véget ért a két és fél hónapos nyári vakáció, és szeptember 3-án megkezdődött a tanítás az iskolákban. A 2018/2019-es tanévben több mint egymillió diák veszi háttára az iskolatáskát. Csepelen 610 gyermek indul óvodába, és 670 első osztályos tanuló ül be az iskolapadba.

A szeptemberi tanévkezdéshez 12,5 millió tankönyv került ki az oktatási intézményekbe. A családok anyagi terheit a kormány és az önkormányzatok mellett számos munkáltató is segítik. A kormány 1–9. évfolyamig ingyenes tankönyveket biztosít a gyerekeknek, valamint kedvezményes vagy ingyenes étkezéssel hozzájárul a szünidő idején is. Az önkormányzat pedig iskolakezdési támogatást folyósíthat a rászorulóknak, sőt egyes esetekben a munkáltatók is adnak valamilyen támogatást.

A tanévkezdésre tekintettel idén is korábban megkapták az érintettek a szeptemberi családtámogatási ellátásokat. A családi pótlék, a gyermekgondozást segítő ellátás és a gyermeknevelési támogatás augusztus 27-én érkezett a bankszámlákra. A juttatások több tíze-

Tanítási szünetek

Az őszi szünet előtti utolsó tanítási nap **október 26-a**, a szünet utáni első tanítási nap **november 5-e**.

A téli szünet előtti utolsó tanítási nap **december 21-e**, a szünet utáni első tanítási nap **2019. január 3-a** lesz.

A tavaszi szünet előtti utolsó tanítási nap **április 17-e**, a szünet utáni első tanítási nap **április 24-e** lesz.

zer forinttal járultak hozzá az ilyenkor szükséges eszközök – tanszerek, ruhák, könyvek – beszerzéséhez.

A Magyar Közlönyben megjelent 2018/2019. tanév rendjéről szóló EM-MI-rendelet szerint a tanítási év hosszában, szerkezetében az előző évek gyakorlatához képest nincs változás. A tanév szeptember 3-án kezdődött, az utolsó tanítási nap pedig 2019. június 14-én lesz. A tényleges tanítási napok száma 181.

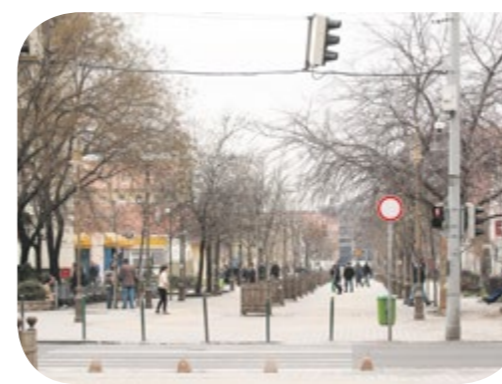
Morovik Attila alpolgármester köszöntötte az elsősöket



Biztonsági örök a Sétáló utcában

Borbély Lénárd polgármester Facebook-oldalán jelent meg a hír, hogy szeptember 1-jétől utcai biztonsági örök gondoskodnak a Karácsony Sándor utca nyugalmáról, biztonságáról. A szolgálat jelenleg háromfős csapata

16 és 24 óra között látja el feladatait. A járőrök felszólíthatják a szemtelőket, rendbontókat, indokolt esetben pedig szólnak a rendőrségnek. „Csepel az elmúlt években a főváros egyre biztonságosabb kerületévé vált. Az önkormányzat mostani célja, hogy egy még inkább élhetőbb és biztonságosabb környezetet tudjon teremteni az itt élők számára” – írja a polgármester.



TISZTELT CSEPELI SZÜLŐK!

Csepel polgármestereként személyes szívügyemnek tekintem a csepeli **gyermek és családok** boldogulását. Az Önkormányzattal közösen ezért indítottuk útjára 2015-ben a **Csepeli Gyermeksziget Programot**. Ennek keretében kedvezményes **focisulit** indítottunk, egészségmegőrző **sóbarlangot** és ingyenes **játszóházat** nyitottunk a kicsik számára. A rászoruló családokban élő gyermekek részére díjmentes **szünidei étkezést** és **balatoni táborozást** is biztosítunk. Immár **37 csepeli játszótér** és **óvodaudvart** újjítottunk fel, továbbá minden kerületi óvodásnak és bölcsődésnek ingyen biztosítjuk a **tisztasági csomagot** is.

2017-től az iskolakezdéssel járó anyagi terhek enyhítésében is segíteni szeretnénk, ezért

15.000 FT ÉRTÉKŰ ISKOLAKEZDÉSI UTALVÁNYT

biztosítunk az általános iskolai tanulmányait első osztályban idén megkezdő gyermeket nevelő csepeli családok részére.

Az utalványok átvehetők: **2018. július 2-31.** között, valamint **2018. augusztus 21.-szeptember 28.** között ügyfélfogadási időben Budapest Főváros XXI. Kerület Csepel Polgármesteri Hivatal Családtámogatási Irodája Ügyfélszolgálatán (1211 Budapest, Petz Ferenc u. 1-3.) a helyben kitöltött „Kérelem” nyomtatvány leadása után, személyigazolvány és lakcímkártya bemutatása mellett.

Gyermeük iskolakezdéséhez sok sikert kívánok!

Csepel, 2018. június 5.

CSEPEL ÚJ UTAKON



Borbély Lénárd
Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



BORBÉLY LÉNÁRD
CSEPEL POLGÁRMESTERE

Hírek a csepeli iskolákból

Nyár a Körös-parton

A Karácsony Sándor Általános Iskolából az idei nyáron is ötven gyerek nyaralt a Körös partján a már megszokott programokkal: sok-sok fürdéssel, szekerezéssel, evezéssel, banánhajózással, tábor-tűzörzéssel, mozizással, csapatépítő játékokkal, sporttal, szalonnasütéssel, éjszakai akadályversennyel. A tábor végére a gyerekek igazi kis csapatá, közösséggé váltak, segítették egymást. Köszönet a szervező pedagógusoknak: **Keszy-Harmath Eszternek, Kalocsa Szilviának.**



Felújítások, új facsemeték

Tankerületünk ezen a nyáron is jelentős felújítási munkákat végzett. **Kifestették a leendő 1. és 5. osztályok tantermeit, udvari, játszótéri eszközöket telepítettek** a szakemberek több iskolában. Néhány intézményben a **sportpálya** vagy a **bejárat aszfaltozására** került sor. Folytatni fogjuk az „Elsősök fája” elnevezésű projektünket: így iskoláink jelentős része **idén is ültet facsemetét.**



1212 Budapest,
Bajcsy-Zsilinszky u. 59/A
Tel.: +36-1/795-8211
delpest@kk.gov.hu
www.kk.gov.hu/delpest

Közös munka

A Katona József Általános Iskolában – igazi közösségi megmozdulásként – augusztus utolsó hetében tanárok, diákok, szülők közös munkájának eredményeképpen **megújult az iskola földszintje.**



Művészeti oktatás

A harmincötödik általános és a huszadik művészeti iskolai tanévét kezdte meg szeptemberben a Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola. Csepelen továbbra is hét iskolában, Soroksáron pedig már három telephelyen hirdetünk csoportokat az alábbi művészeti ágakban: **képző- és iparművészet, táncművészet (néptánc és társastánc) és színművészet.** Az alapfokú művészeti iskola nagy előnye, hogy a gyerekek helyben, saját iskolájukban kapcsolódhatnak be a képzésbe és ismerkedhetnek meg a különböző művészetekkel. Induló csoportjainkról, a jelentkezés módjáról, a nyílt órákról, tanárainktól bővebb információt kaphatnak, ha felkeresik honlapunkat: nagyimreami.webnode.hu



Száz éve alakult meg a csepeli tűzoltóság



Családi nap keretében ünnepelték meg a csepeli tűzoltók első laktanyájuk létrehozásának századik évfordulóját a Katona József utcában található tűzoltólaktanyában augusztus 25-én.

Borbély Lénárd polgármester köszöntőjében gratulált a csepeli tűzoltóknak, majd elmondta, hogy korábban kilenc éven át maga is a katasztrófavédelemnél dolgozott, és a nagyapja önkéntes tűzoltó volt. A gratuláció mellett a csepeli önkormányzat díszoklevelét nyújtotta át a csepeli tűzoltó-parancsnokságnak.

Laktanya a Petz Ferenc utcában

Galgócz Deák Antal tűzoltó alezredes a laktanya történelméről beszélt. Ő 28 éve dolgozik a csepeli tűzoltóságon: annak idején tizedesként kezdte, 2009 óta parancsnokként szolgál.

Csepelen először 1891-ben alakult egy önkéntes tűzoltó mozgalom, majd 1904-től egyesületbe tömörülve dolgoztak és fejlődtek tovább **Feuer Ádám** parancsnokságával. Akkor tizennyolcan teljesítettek szolgálatot, majd a feladatok bővülésével a létszám is emelkedett. 1918 fordulópontnak számít, mert ekkor építették fel az első laktanyát a Király utcában, amelyet most Petz Ferenc utcának hívnak. Az önkormányzat épületének falán emléktábla őrzi az egykori laktanya helyét. Később új helyre, a Tánccsics Mihály utcába költöztek, ahol egészen 1991-ig működtek. Jelenleg ott középiskolai oktatás zajlik. A Katona József utcai laktanyába 1991 tavaszán költöztek. Az épület karbantartásához, fejlesztéséhez a csepeli önkormányzat – noha a tűzoltóság nem önkormányzati fenntartású – évek óta rend-

szeresen jelentős támogatást nyújt. Az önkormányzat jóvoltából újították fel a konyhát, a főbejárati lépcsőt, két teraszt, tették rendezetté a környezetet. A mostani rendezvény költségeit is az önkormányzat viselte, és min-



Galgócz Deák Antal tűzoltó alezredes és Nyertes Zsuzsa

Nyertes Zsuzsa színművész korábban több évig Csepelen élt. Nagymamáját **Niederkirchner Ferencnének** hívták, aki 63 évig élt Csepelen. Zászlóanyaként tisztelik, mert 1925-ben ő adta át a tűzoltóság csapatzászlóját a csepeli laktanyának. A 93 éves történelmi csapatzászlót a mai napig nagy tiszteletben tartják. A zászlót a tűzoltómúzeumban őrzik, de a mostani ünnepségre kölcsönadták.

den évben jutalmakat ad a kerület tűzoltóinak.

Különleges járművek, különleges mentések

Galgócz Deák Antal elmondta, hogy évente átlagosan négyszázötven vonulásuk van, ezek túlnyomó része Csepelen történik. Szükség esetén más kerületekbe és a környező településekre is kivonulnak riasztáskor. Van olyan különleges szerelésű járműveik, amelyeket az egész országban bevethetnek.

A korábbi esztendő egyik legsúlyosabb balesete a Mol bázistelepén történt 2010-ben, ahol egy 5000 köbméteres benzintartály robbant fel. Komoly anyagi károk keletkeztek, de a tűzoltók gyors és szakszerű beavatkozásának köszönhetően sikerült megfékezni a tűz terjedését. Csepelen előfordulnak lakástüzek, amikor embereket kell kimenteni a házakból vagy panelépületek esetén a magasból. • Cs. A.

A migráció ma a legfontosabb kérdés Európában

Ma Európában a legfontosabb kérdés a migráció – mondta **Orbán Viktor** miniszterelnök Milánóban, miután **Matteo Salvini** olasz belügyminiszterrel, a Liga kormánypárt vezetőjével folytatott munkamebeszélést.

Közös sajtótájékoztatójukon a kormányfő hangsúlyozta: Magyarország bebizonyította, hogy lehetséges megállítani a migrációt, bár korábban mindenki azt mondta, hogy ez jogilag és fizikailag sem lehetséges. Úgy vélte, **Matteo Salvini** sikerén múlik Európa biztonsága, ezért az olasz politikus nem hátrálhat meg. Kifejtette: akik bejöttek Európába, azokat vissza kell vinni oda, ahonnan jöttek, haza kell őket szállítani. Brüsszel szerint ez nem lehetséges,



Orbán Viktor miniszterelnök és Matteo Salvini olasz belügyminiszter

de a határvédelemről is ezt mondták – emlékeztetett. Úgy vélte, ez igenis munkához, egészséghez, biztonságához való jogot nevezte meg.

lehetséges, csak akarat és politikai elszántság kell hozzá. „Nem szétszteni, hanem hazavinni kell a migránsokat” – hangsúlyozta **Orbán Viktor**.

Matteo Salvini jelezte: egy új politikai szövetségen dolgoznak a jövő évi Európai Parlamenti választásokra, „egy új Európa, egy új Európai Bizottság” érdekében. Közös értékékként az élethez,

Németh Szilárd: minden nemzet fiai megérdemlik a végső nyugalmat



A hazánkban elesett katonák emlékét mindenkor tiszteletben tartjuk, azokét is, akik egykor ellenünk harcoltak – mondta **Németh Szilárd**, a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára a Bács-Kiskun megyei Csólyospáloson augusztus 26-án, ahol újraszentelték a második világháborúban ott életüket vesztett magyar és szovjet katonák felújított síremlékét a helyi köztemetőben.

A miniszterhelyettes szerint fontos azoknak is megadni a végtisztességet, akik azt évtizedekig nem kaphatták meg, és jeltelen sírokban nyugodtak. „Nem teszünk különbséget a hazánk te-

rületén nyugvó katonák között, minden nemzet fiai egyaránt megérdemlik a végső nyugalmat” – hangsúlyozta az államtitkár. „Magyarország kormányának kiemelt feladata a katonahősök emlékének ápolása, megőrzése, és elköteleztettek vagyunk abban, hogy minél kevesebb elhunyt katona maradjon névtelen. Fontos, hogy leszármazottaik megismerhessék történetüket, és példaként szolgálhassanak mindannyiunk számára” – fűzte hozzá. **Németh Szilárd** szólt arról is, hogy kilenc országgal van már megállapodás a hadisírok gondozásáról, és ahol szükséges és lehetséges, továbbiak megkötését is szorgalmazzák.

Az ünnepségen jelen volt **Afonina Alla**, az Oroszországi Föderáció nagykövetségének tanácsosa, aki úgy látja, a megemlékezések azért is fontosak, mert arra

Kilenc országgal van már megállapodás a hadisírok gondozásáról



fotó: Rácz Tünde/honvédelem.hu

figyelmeztetnek, hogy a jövőben ne ismétlődhessenek meg a háború borzalmai. **Lezsák Sándor**, az Országgyűlés alelnöke, a térség országgyűlési képviselője azt mondta: ez a nap a megbocsátás, a közös gyász, a közös megemlékezés és a közös imádság napja. Emlékeztetett, az elhunyt katonák nem ellenségek, ezért meg kell adni nekik azt a végtisztességet. **Á. Fűrűs János**, Csólyospálos polgármestere elmondta: két éve vetődött

fel a sírfelújítások gondolata. Hozzátette: azt még kutatni kell, kik voltak azok a magyar és szovjet katonák, akik 1944 őszén, a község környékén vívott harcokban haltak meg.

A megemlékezés végén katonai tiszteletadás mellett felszentelték és megkoszorúzták az ismeretlen magyar és szovjet katonák síremlékét a csólyospálosi temetőben. • Forrás: MTI

Tisztelgés a hősök előtt

Németh Szilárd és **Török László**, Csepel testvérvárosa Nagyszalonta polgármestere a világháborús hősök emléke előtt tiszteleg 2018. augusztus 25-én. Az államtitkár itt is felajánlotta a segítséget a felújításhoz.



Koszorúzás Tordán

Németh Szilárd, a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára augusztus 24-én az erdélyi Tordán járt, ahol – miután megemlékezett az elhunyt honvédekről – felajánlotta a minisztérium segítségét a sírkert felújításához.





Jutalomtábor: élmények és kikapcsolódás a kerület legjobbainak

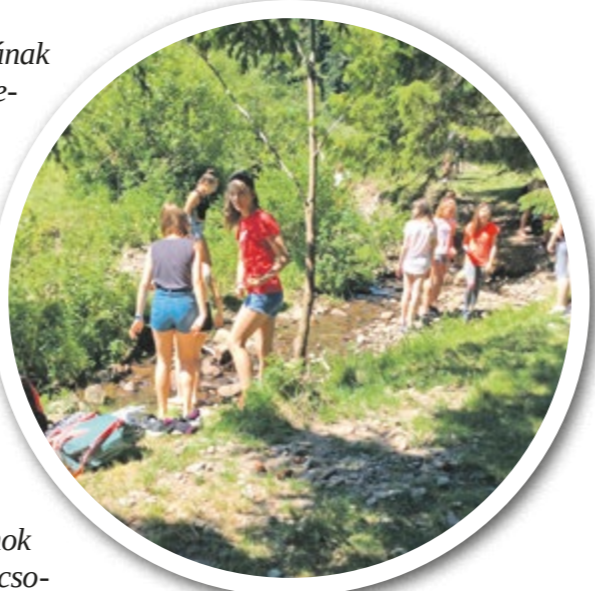
Idén is nagy sikerrel zárult a jó tanuló, jó sportoló tábor, mely rengeteg élménnyel, tartalmas programokkal várta a kerület legeredményesebb diákjait.

A táborozók csakúgy, mit tavaly, ezúttal is a festői szépségű Tusnádfürdőn élvezhették a gondtalan kikapcsolódást. „A kiránduláson főként hetedik-nyolcadik osztályos diákok vettek részt, a negyvenfős csoport különbusszal érkezett Erdélybe. A gyerekeket a Szent Kristóf Panzió látta vendégül, ahol exkluzív környezetben napi négyszeri étkezést biztosítottak számukra. A program

a csepeli önkormányzat támogatásának köszönhetően teljes egészében ingyenes volt” – mondta el lapunknak **Jenei János** táborvezető, a kerület testnevelés munkaközösségének vezetője, akit ezúttal két kollégája – **Szeberényi Tamás**, a Jedlik Ányos Gimnázium vezető testnevelő tanára és **Révész Ildikó**, a Dél-pesti Tankerületi Központ munkatársa – kísért el a kirándulásra.

„Az egész napos színes programok egytől egyig a pihenésről, a kikapso-

lódásról szóltak. Jutalom volt mindazoknak, akik egész évben kiemelkedő teljesítményt nyújtanak, sikeresen, eredményesen képviselik kerületünket a diákolimpiákon, a budapesti és az országos versenyeken” – hangsúlyozta a táborvezető. Sokak számára felejthetetlen élmény volt a lovaskocsis kirándulás, vagy a patakparti szalonasítás a helyekkel. A parajdi sóbányában tett látogatás is izgalmas kalandnak bizonyult, de a tusnádfürdői wellnessközpontot is nagy örömmel próbálták ki a gyerekek. Az aktív kikapcsolódás mellett jutott idő a kulturális, történelmi emlékek megtekintésére is. A csoport Székelyföld nevezettségével, a fából faragott, díszített emlékoszlopokkal, kopjafákkal is megismerkedhetett. „Az ötnapos kirándulás után mindenki feltöltődve, jókedvvel tért haza. A táborozás összehozza a kerület legjobb sportolóit, így a program valódi csapatépítésnek is tekinthető” – tette hozzá **Jenei János**. • PE



Különleges nap az állatkertben

Idén már 27. alkalommal, szeptember 17-én, hétfőn rendezik meg a Sérült gyermekek napját a Fővárosi Állat- és Növénykertben az ÉFOÉSZ és a budapesti állatkert közös szervezésében.

E nap célja az, hogy feledhetetlen élményt szerezzenek a fogyatékkal élő gyerekeknek és fiataloknak. A programok egy részét az állatkert dolgozói és lakói mutatják be: a lenyűgöző állatbemutatók mindig nagy sikert aratnak. A színpadi programok közül a legmeghatóbb, amikor maguk a fogyatékkal élő gyerekek lépnek fel, hogy társaiknak

bemutassák produkciójukat. A nagy érdeklődésre tekintettel a rendezvény előzetes regisztrációhoz kötött. Az idei rendezvényre szeptember 10-éig lehet regisztrálni.

További információk: ÉFOÉSZ Központi Irodája: 06-1/411-1356 és 06-1/411-1357; zsigmondbalazs1902@gmail.com

A birkózók átvették a vb-felszerelést

Felöltöztették a birkózókat! A hazai rendezésű világbajnokságra készülő válogatottból a női keret és a kötöttfogású férficsapat átvette a vb-felszerelést a Körcsarnokban.

Az eseményen közös csapatfotózást is tartottak, ahol jelen volt többek között **Németh Szilárd**, a Magyar Birkózó Szövetség elnöke. „Úgy gondolom, hogy a **Bacsa Péter** vezette szervezőbizottság

kimagasló munkát végez, és a Nemzetközi Birkózó Szövetség elnöke által elvárt szintű világbajnokság elé nézünk. **Nenad Lalovics** ugyanis korábban abbéli kíváncsán adott hangot, hogy rendezzük meg a sportág eddigi legjobb világbajnokságát” – mondta sportvezető, aki kiemelte, a sportszakmai szervezésen túl nagyon komoly kulturális-turisztikai tervezés előzi meg a vebét.

Sastin Marianna, a legutóbbi, 2013-as budapesti vb aranyérme elmondta: elegáns, kényelmes ruhákat vehettek át. „Mind a férfi-, mind a női kollekció gyönyörű. Az ilyen események érzékeltetik, hogy nem vagyunk már messze a világbajnokság kezdetétől, úgy gondolom, hogy a felkészülési tervnek megfelelő állapotban vagyok” – nyilatkozta a 62 kilogrammos versenyző.

A mindhárom szakág legjobbja felvonultató birkózó-világbajnokságot október 20-a és 28-a között a Papp László Budapest Sportaréna-ban rendezik meg.



fotó: Róth Tamás MBSZ

PAPP LÁSZLÓ BUDAPEST SPORTARÉNA

BIRKÓZÓ

VILÁGBAJNOKSÁG

www.budapestwrestling2018.com

2018. OKTÓBER 20-28.

Jegyek kaphatók: jegy.hu

Kiemelt főtámogató: Magyar Olimpiai Bizottság, Budapest

Kiemelt támogatók: Magyar Olimpiai Bizottság, Budapest

Főtámogatók: Danubius Hotels Group, Budapest Bank, BioTechUSA, VolanEUSZ

Médiatámogatók: Origo, Sport, Wrestling, TaiShan

„Fantasztikus életet köszönhetek a röplabdának, a sors a tenyerén hordozott”

Csík László nyolcvanéves



fotó: GM

Csík László, az ünnepelt, Buzek Lászlóval

Egykori sporttársak, családtagok, barátok, tisztelők köszöntötték nyolcvanadik születésnapja alkalmából Csík Lászlót, a négyszeres magyar bajnok (1968, 1969, 1970, 1973) és a négyszeres magyar kupagyőztes (1969, 1970, 1971, 1972) csepeli röplabdalegendát.

Csík László családja a második világháború alatt Erdélyből menekült Magyarországra, és a Győr-Moson-Sopron megyei Bakonyszentlászlón telepedtek le. A röplabdához való tehetsége korán, már az általános iskolában megmutatkozott. Középiskolai tanulmányait Várpalotán végezte, ahol a helyi csapat még nem igazolt játékosaként figyeltek fel rá. A Csepel SC röplabda szakosztályának vezetője levelet írt neki, hogy szeretné leigazolni a csepeli csapatba. **Csík László** boldogan mondott igent. Csepelhez egész pályafutása alatt hű volt. Bár kapott ajánlatokat hazai és külföldi egyesületektől is, sem Magyarországot, sem Csepelt soha nem tudta és nem is akarta elhagyni. „Ahogy leigazoltak Csepelre, három évvel később már bajnokságot nyertünk. Külön büszkeséggel tölt el, hogy Buzek Lászlóval, a későbbi világklasszis röplabdással egy csapatban játsz-

hattam. Mindketten 1968-ban lettünk először magyar bajnokok. Hozzáteszem, nem azért nyertük sorozatban a bajnoki címeket, mert én is játszottam” – mondja szerényen.

Csepel a hetvenes-nyolcvanas években valóságos röplabdalázbán égett, a mérkőzések telt ház előtt zajlottak, több ezer ember buzdította a csapatot. A játékosok is nagy megbecsülésnek örvendtek, ünnepelt sztárok voltak. **Csík László** mindig kezdőember volt, így nem meglepő, hogy őt is körülrajongták a szurkolók. „Alig léptem ki az utcára, már a kapuban megállítottak. Sokszor azért nem kísértem el a feleségemet a piacra, mert lépten-nyomon odajöttek hozzám, és nem haladt a bevásárlás. Soha nem értettem, miért voltam ilyen népszerű” – mondja mosolyogva.

Pályafutása elején elektrotechnikusként dolgozott a Csepel Műveknél. „Amikor még nem csak a röplabdából éltem, a Politikai Bizottság engedélyével munkaidőben járhattam az edzésekre. A gyárban csak hátráltattam a munkát, mert a

munkatársaimmal állandóan a meccsek-ről beszélünk. De hálás vagyok a Csepel Műveknek, hiszen a feleségemet itt ismertem meg” – emlékszik vissza. A magyar válogatottban nem volt lehetősége játszani, pedig kétszer is kerettag volt. Miután a röplabdától visszavonult, elvégezte a Testnevelési Főiskolán az edzői szakot, és húsz éven át volt utánpótlás-szakágvezető.

„Sajnos az egykori csapatból ketten már nincsenek közöttünk. Fantasztikus életet köszönhetek a röplabdának, a sors a tenyerén hordozott. Többször kijuthattam külföldre is, ahonnan csodás ajándékokat hozhattam a feleségemnek” – mondja. Pályafutását soha nem gátolták sérülések, **Csík László** ma is kitűnő egészségnek örvend. Bármikor felpattan a biciklijére, és ami hihetetlen: 45 éve hetente egyszer a barátaival futballozik. Azt mondja, ilyenkor nem elfárad, hanem épp ellenkezőleg: energiával töltődik fel.

A sors két fiúval és öt unokával ajándékozta meg. Felesége öt évvel ez előtt halt meg, a legendás röplabdás a kisebbik fia családjával él együtt a csepeli családi házukban. Szerinte a hosszú élet egyik titka, hogy haragosa soha nem volt. Fontosnak tartja, hogy idősen is lefoglalja magát, ezért a házában kialakított magának egy szitanyomó-műhelyt. Van egy bekeretezett idézete **Henry Fordtól**, amelyet minden reggel elolvas: „Bárki, aki abbahagyja a tanulást, megvéniül. Akár húszéves, akár nyolcvan. Bárki, aki folyamatosan tanul, fiatal maradhat. A legnagyobb dolog az életben az, hogy fiatalon tartsd az elmédet.” • LG



Nyárzáró családi hajózás



A tavalyi nagy sikerre való tekintettel idén második alkalommal vettek részt érdeklődő családok az önkormányzat ingyenes dunai hajókirándulásán. A Boráros téri kikötőből indult Zsófia főhercegné rendezvényhajón színes programok, felejthetetlen panoráma és teljes körű vendéglátás fogadta a résztvevőket. A gyerekek és szülők egyaránt jól

éreztek magukat a Csepeli Városképzerve szervezte rendezvényen.

Borbély Lénárd polgármester is jelen volt programon, aki rövid köszöntőjében utalt rá, hogy idén hivatalosan a családok éve van. Mint mondta, ezért döntöttek úgy, hogy ebben az évben három hajókirándulást szerveznek a családoknak.

Csömör család

„Nagyszerű élmény volt együtt töltenünk ezt az időt, a Buborék együttes tetszett a legjobban, közösen táncoltunk a családdal. A kislányom az arcfestést kedvelte, kedvesek az útitársak és közvetlen a személyzet. Jó kis nyárzáró buli volt profi szervezőkkel, szívesen jövünk újra” – mondta el **Andrea**.



Szűcs család

„Nagyon jól éreztük magunkat, gyorsan eltelt az idő a remek programokkal. Viki örült a lufiknak, jól szórakozott az együttes koncertjén, táncolt is. Rendkívül bőséges ellátást kaptunk, szuper volt a szervezés, jövőre is szívesen eljövünk” – tette hozzá az anyuka.



fotó: GM

A megkérdezett utasok szívesen hajóznának újra, több- ben dicsérték a kiváló szervezést. • Antal Zsuzsa

Esti torna

Ismét sokan tornáztak együtt a Csepeli Fitness Nights rendezvényen, aminek a szurkolói aréna adott otthont. A zumbát, a gymsticket és a gerinctréninget próbálhatták ki azok, akik augusztus 30-a estéjét a mozgásnak szentelték. Az eseményt a kerületi önkormányzat támogatta.

fotó: GM



Szent István napja a Daru-dombon



Az új kenyér megszegése

A Daru-dombon ünnepelték a csepeliek az államalapító Szent István napját. **Kertész Péter** plébános délben megszentelte az új kenyeret, majd **Borbély Lénárd** polgármesterrel együtt megszegették azt, és több száz cipót osztottak ki a jelenlévőknek. **Kertész Péter** emlékeztetett rá, hogy a magyar kormány harminc



fotó: GM és Tóth Beáta

Az ünnepi események és szórakoztató műsorok délelőtt tíz órakor kezdődtek és késő estig tartottak. Az érdeklődőket színvonalas családi programok, honfoglaló táborozók, íjászok, kardforgatók, középkori mesterek, meseelőadások, népi játékok és mesterségek bemutatói, néptáncosok, koncertek várták. Szép számú közönség hallgatta a TNT koncertjét

évvel ezelőtt, 1988-ban járult hozzá, hogy öt-



ven esztendő elteltével újra körbeviessék a Szent Jobbot Budapesten. A Daru-dombra látogatókat egész napos programsorozat várta, amelyet a Csepeli Városkép Kft. rendezett a csepeli önkormányzat támogatásával.



is. Végül nem maradhatott el az esti tűzijáték, amely az ünnepi program záróeseménye volt.

Koncz Balázs családjával együtt először ünnepelte augusztus 20-át a Daru-dombon. Vele volt felesége, **Annamária**, valamint a kétéves

Zoé és a húszéves **Vivien** lánya. „Nem akartunk a Belvárosba menni, mert itt helyben is nagyszerű programokat állítottak össze. Nagyon jól érezzük magunkat. Mindent megnézzünk, és minden tetszik. Különösen a kis **Zoénak** akartunk a kedvébe járni, mert neki minden újdonság.” CSA



A TNT nagyszerű koncertet adott

2018. szeptember 14., 18.30 óra
Csepeli Szurkolói Aréna
(1211 Budapest, Szent Imre tér)

A Csepeli Auth Henrik Fesztivál Fúvószenekar lemezbemutató koncertje az 50-es és 60-as évek magyar slágereiből

Vezényel: Péntek János Artisjus-díjas és Csepel Örökség-díjas karmester

Közreműködik: Bolba Éva ének és Túri Lajos Lui ének

Jótekonysági koncert a Csepeli Hétkrajcár Alapítvány részére!

A felajánlásokat a Csepeli Hétkrajcár Alapítvány (1211 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 106-108., bankszámlaszám: 11721036-20229821; adószám: 19702092-1-43) számlaszámára kérjük átutalni.

Az est fővédnöke:
Németh Szilárd
Honvédelmi Minisztérium államtitkára,
országgyűlési képviselő

Az est védnöke:
Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



A belépés ingyenes!

Támogatóink:



fotó: Tóth Beáta

Sikeres újraélesztés a Kossuth Lajos utcában

gyalogátkelől hely előtt, mert balról egy férfi és egy nő lépett az úttestre. Amint átérték, az 55-60 év körüli férfi váratlanul összeesett a járdán. Ami ezután következett, azt **Stier Károly** nyugdíjas autóbusszvezető, de még aktív gépjárművezető-oktató mondja el.

„Amikor láttam, mi történt, jobbra lekanyarodtam a járdára. Emlékszem, egy másik autó is megállt mögöttem. Néhanyan odagyűltek, készségesen próbáltak tenni valamit. Odamentem a földön fekvő férfihoz, letérdeltem elé, gyorsan megnéztem, mi baja lehet, mutat-e életjelenségeket. Stabil oldalfekvésbe helyeztem, valaki segített is ebben. Néztem a pulzusát a karján, nyakán, de semmit nem éreztem. Figyeltem a mellkasát, hogy lélegzik-e, de nem lélegzett. Viszszafordítottam hanyattfekvő helyzetbe, és közben szóltam a nézelődő embereknek, hogy értesítsék a mentőt. Elkézdtem az újraélesztést... Két kézzel ütemesen nyomkodtam a férfi mellkasát, ahogyan ezt az elsősegély-oktatáson megtanultam, és magam is tanítottam.

Nem tudom, meddig csináltam, mert a mentők hamar megérkeztek. Két percre van a mentőállomás... Aztán ők folytatták az újraélesztést, és megmentették a férfi életét. Nem gondolom magam hősnak, örülök, hogy segíthettem egy embertársamon. Tanácsolom másoknak is, ne essenek pánikba, ha úgy hozza a sors, hogy újraélesztést kell végezniük – hisz minden perc sokat számít. Utólag felhívott telefonon dr. Juhász György, a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat főigazgatója, aki megköszönte a segítségemet.”

Dr. Juhász György érdeklődésünkre elmondta, hogy a bajba került férfi gyermekbész. Infarktust kapott, de már jobban van. **Stier Károlyt** a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat tiszteletbeli munkatársává fogadta, amiről egy díszoklevelet is kiállítottak augusztus 15-én.

Úgy tudjuk, hogy a csepeli mentős, aki a gyermekbész újraélesztését sikerrel folytatta, **Kiss Dezső** volt. •Cs. A.

A rendkívüli esemény július 9-én délután nem sokkal két óra előtt történt a Kossuth Lajos utcában. Meleg nyári nap volt, közepes forgalommal. Egy tanulóvezető személygépkocsi haladt a Görgey tér felől a Szent Imre tér irányába. Amikor a McDonald's üzlet magasságába ért, az autó megállt a

FELHÍVÁS Őszi cserjeültetési programban való részvételre

Az önkormányzat 2018-ban is meghirdeti Őszi cserjeültetési programját, melynek keretében lakcímenként (társasházaknál lépcsőházanként) átlag 10 db konténeres díszcserjét ajánl fel cserjefoltok, sövények kialakítására. **Társasházak** esetén az ültetésre a be nem kerített előkert, a bejáratok melletti terület, vagy a járda melletti zöldsáv használható; **kertes házak** esetén az ingatlan előtti járda és az úttest közötti zöldsáv. A növények elültetéséről és későbbi ápolásáról a jelentkezőknek kell gondoskodniuk!

A **jelentkezési lap** a Csepeli Városgazda Zrt. ügyfélszolgálati iroda 1-es ablakánál kérhető, vagy letölthető a www.csepel.hu, illetve a www.varosgazda.eu weboldaláról.

Kertes házak esetében az adott címre érvényes lakcímkártyával rendelkező lakos jelentkezését várjuk. **Társasházak** esetében a lakóközösség nevében eljáró közös képviselő, illetve közös képviselő (cégszerű aláírással) társasházanként vagy külön-külön lépcsőházanként kiállított jelentkezési lappal tud pályázni az átvevő nevének megjelölésével.

A **jelentkezési lapok benyújtásának határideje: 2018. szeptember 18-a.**

A **benyújtás módjai:** postán (Csepeli Városgazda Zrt. 1215 Bp., Katona József u. 62-64.), személyesen az ügyfélszolgálati irodán, vagy a cserje@varosgazda.eu e-mail címen.

A **növények átvételének időpontja és helyszíne:** 2018. szeptember 29., szombat 7 és 15 óra között. (Csepeli Városgazda Zrt., Katona József u. 62-64.). A növények átvételkor kérjük a személyi igazolványukat és lakcímkártyájukat, szükség esetén meghatalmazásukat is hozzák magukkal!

Bővebb információ és felvilágosítás: Erdeiné Schuch Beáta zöldterületi aszisztens, 277-7856, 06-30/698-5921, erdeine.beata@varosgazda.eu

	AZ AMPER JELE	ÉLÉNK LÉG-MOZGÁS	ILYEN ÁROK A SZÍNHÁZBAN, OPE-RÁBAN VAN!	KÖZÉPFÜLI	HELYRAG, -RE PÁRJA	EUROPEAN DEFENCE AGENCY, RÖV.	MÓZES ÖT KÖNYVE	... OLIVER; BRIT TÉVÉS SZAKÁCS	KELLŐ KOR A FÉRJÉZ-MENÉSRE, NÉPIESEN	OROSZ AUTÓ-MÁRKA	SPANYOL EX-KIRÁLYNÉ	SÚLY-HATÁROK!	A NITRÓGÉN VEGY-JELE	C2H2 GÁZ, TELITETLEN SZÉN-HIDROGÉN	MÉRGES, ARGÓ SZÓVAL	NÉMET AUTÓ-MÁRKA	FELJÖN A NAP, NÉPIESEN	ÜRES HAS!		
MEG-FEJTÉS, 1. RÉSZ																			0	
ZENE-DARAB! MEGFEJTÉS, 2. R.				A NAV ÜGYFELE VIL. SÁRGÁS, NÉP. (szufa)									SUSZTER ENYHÜL A SZORÍTÁS							
FIZETŐ-ESZKÖZ					HATALMAS HAJÓHAD JET-...; VI-ZI JÁRMŰ									TAKARÓ-VÁSZON FALU ÜNY MELLETT					CIKK VÉGE! SALVADOR ...; KATA-LÁN FESTŐ	
...SZÍN; FŐVÁROSI MAGÁN-SZÍNHÁZ						VERDI OPERÁJA IRODALMI ÉVKÖNYV								KELTEZ SZAGLÓ-SZERV RÉSE					FÉLIG DÖNTI SZARVAS-MARHA-GONDOZÓ	
LUXEM-BURG AUTÓJELE		SZEMETES-EDÉNY SPIŠSKÁ NOVÁ VES					A VÉGE! ELTOLÓ! ...ALKOHOL (FASZESZ)			SIVATAGI PIHENŐ KÖZÉPEN ALÁLLI									HAJÓ HÁT-SÓ RÉSE KÉKESVÖ-RÖS SZÍNÜ	
ÁLLÓKÉPES VETITENI-VALÓ								CITROM-SZÍNÜ LESZ VÍZBEN TISZTÍT								PUSKÁVAL ELEJT GIBRALTÁR NOB-JELE				
SZÁLL A MADÁR ÁG-RÓL...; GYERKEDAL					EMLÉKIRAT BERNARDI-NO...; FES-TŐ V. (luini)								REPÜLŐS ÖSSZEKÖ-TETÉS, BIZ. SZÉTSZAKÍT							
...HOENESS; VILÁGBAJ-NOK NÉMET FOCISTA				GONOSZ-TEVŐ ARAMEUS (NÉVÁLT.)						FÉL ICCE! INDIAI LEPÉNY-KENYÉR				HÁZT. GÉP MÁRKANÉV FIATAL HAJTÁS					KÖZÉP-KÖR! ARNOLD, BEC.	
HUSZÁR ÜL A HÁTÁN			FR. TÖRT. TARTOMÁNY HIVATAL, NÉMETÜL						... HOL-GERSSON TÖRÖK LIRA BANKI RÖV.					SZOMORÚ-SÁG, BÚ MIATT, NÉPIESEN						
SOUTH (DÉL, AN-GOLUL), RÖV.		SZÁM. GÉ-PES BETŰ-KÉSZLET ...-EN, -ÓN						AFRIKAIK FADOBJA RÓMAI 550-ES							BÁNT, SEBEZ KÖLTŐI SÓHÁJ					
ÉGETETT FÉNYES BEVONAT FAZÉKON							REDŐZÖTT FALTAKARÓ DEHOGY!													AZ ŐN VEGYJELE AZ OXIGÉN VEGYJELE
	E																			SVÉD AUTÓJEL

A helyes megfejtést beküldők között egy-egy 1000 forintos Libri-utalványt sorsolunk ki. **Beküldési határidő: 2018. szeptember 17.**

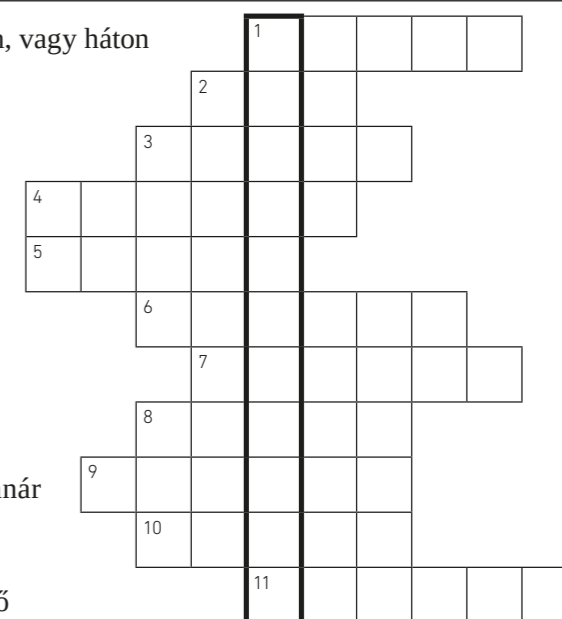
GYEREKSAROK

Rejtvényünk megfejtését a vastagabb vonallal kiemelt oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése: **Szent István**



- Hordhatod kézben, vállon, vagy hátán
- Iskolai bútor
- Pedagógus
- Színes rajzeszköz
- Olvasnivaló
- Suli
- Íróeszköz
- Régijs neve: irka
- Feleltetéskor ezt teszi a tanár
- Táblára írhat szöveget
- A tanítási órák közötti idő



Sorsoltunk! Az augusztus 16-ai skandináv rejtvény nyertese: Józsa Ferencné 1214 Nyírfu u. A gyerekrejtvény nyertese: Kuczman Panni 1213 Orgonás u. Nyereményüket szerkesztőségünkben vehetik át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

IMPRESSZUM

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Ingyenes, megjelenik kéthetente 32 000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városképző Kft., info@csepelivaroskep.hu
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, info@csepelihirmondo.hu
A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Kis György, Kónya Gábor, Lass Gábor, Mezey László, Potondi Eszter, Zubor Mónika
Nyomtatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., 6050 Lajosmizse, Gyártelep 4.
Felelős vezető: Köves Béla ügyvezető igazgató
Terjesztés: Magyar Posta Zrt. Reklamáció: 278-0711
ISSN 2062-3585
Következő számunk szeptember 20-án, csütörtökön jelenik meg.

Németh Szilárd: így főzök én Melegszendvics Nyuszi mama-módra, sopszka salátával



Szendvics:
30 dkg lencshús
20 dkg májkrém
5 dkg vaj
2 szál újhagyma apróra vágva
2-3 zúzott fokhagymagerezd
1 doboz paradicsomos bab
1 tojás
paprikakerém, mustár

só, őrölt bors
reszelt sajt
bagettek

Saláta:
2 db zöldpaprika
6 db paradicsom
4 szál újhagyma
1 db kígyóborka
12-15 szem olívbogyó
25 dkg görög joghurt
só, tej

A salátához valót daraboljuk, lesózzuk, így állni hagyjuk öt percig, majd a görög joghurttal

összekeverjük, lehűtjük. A szendvicsfeltét összetevőit is jó alaposan összekeverjük, ízlés szerint sózzuk, fűszerezzük, rákenjük a félbevágott bagettekbe, gazdagon megszórjuk a reszelt sajttal, 180 fokos sütőben pirosra, ropogósra sütjük. Nyuszi mama öröme megesszük az egészséget, jéghideg, zsíros házájéjé izzunk hozzá.

A Szent Imre téri templomba érkezik a NEK keresztje

2020-ban Budapesten tartják az 52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszust (NEK). A világkongresszus előkészítésében újabban nagy szerepe van egy-egy szimbolikus tárgy ország-

járásának. Ilyen jelkép a 2007-es budapesti Városmiszió keresztje, amely a magyar szentek ereklyéit tartalmazza. A Kisboldogasszony-templomban szeptember 22-én, a 18 órai szentmisén köszöntjük a NEK keresztjét, majd azt követően a Sekrestye Színpad „Át-

tudnám ölelni az egész világot!” című, Boldog Brenner Jánosról szóló, zenés színdarabját láthatják az érdeklődők. Szeptember 23-án az Esperes Kerület hívei köszöntik az Eucharisztikus keresztet, melyet a 18 órai ünnepi szentmise zár.

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR
II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo
Nyitvatartás: h-sz: 12–19; k-cs-p: 10–17; sz: 9–14

Új szolgáltatás január 2-től. Könyvtári kölcsönzéseinek lejárata előtt 1 nappal értesítést küldünk. Ehhez csak, e-mail címre van szükségünk. Az adatot személyesen, telefon és írásban is megadhatja a fszek2101@fszek.hu e-mail címen.

Ismét lehet mesedíjfilmeket ingyenesen kölcsönözni könyvtárunkban. Több mint 200 új mesefilmmel várjuk, a (nem csak) nosztalgiaáni vágyó szülőket. Fedezzék fel újra és újra a díjfilmek hangulatát!

Szeptember 10-től személyes színházjegy-vásárlási lehetőség minden hétfőn 16-18 óra között. Novák Zoltánné Rózsa elérhetősége: novak.rozsa@gmail.com; Tel.: 06/30-414-1684

Szeptember 12-e, 17 óra: EZ(O)KOS klub – Denke Iolya spirituális pszichológiai tanácsadó, numerológus várja beszélgetésre a régi és új érdeklődőket.

nek – játékos foglalkozás. Ősbeli játékok, mondókák hangszerjétekkel. Kerekítő könyvsorozat népi mondókái, ősbeli játékaik nyomán, dalokkal, hangszerjétekkel színesítve. A játékos foglalkozást Farkas Katalin óvodapedagógus vezeti. A foglalkozások ingyenesen látogathatók, feltétel regisztrált olvasójeggyel.

Szeptember 29-én, 10-től 12 óráig
Agytorna: Rejtvénykedvelők klubja (9–99 éves korig). Szeretettel várunk minden játékos kedvű rejtvényfejtőt. Klubvezető: Fenyvesi Judit rejtvényfejtő

20 óras (4 délelőtti) számítógépes tanfolyam idősebbek részére: Tanfolyam díja: 2400 Ft + könyvtári tagság (2200 Ft) 70 év felett tagság ingyenes, csak a tanfolyami díjat kell fizetni. A már feliratkozott olvasóinkat a tanfolyam indulása előtti héten visszahívjuk! Jelentkezés folyamatos. A következő tanfolyam szeptember 24-én indul.

Minden kedden 10 órától **Kanaszta-csata kártyaklub. Használt könyvek** 100 Ft/db áron lehet vásárolni.

Kedves pedagógusok! Várjuk az óvodáscsoportokat könyvtárbeutató és könyvtárhasználati foglalkozásokra. Előzetes bejelentkezés szükséges. tel.: 276-3512 Juhász Gáboré

Ha ön még nem tagja könyvtárunknak, ne késlekedjen! 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon (www.fszek.hu) vagy személyesen, illetve a 276-3512-es telefonszámon. **Kéthetente új könyvek!** 70-féle folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás! **Használt könyveket** 100 Ft/db áron lehet vásárolni.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON KULTURÁLIS KÖZPONT
Árpád u. 1., tel.: 276-7733
www.csepelimunkasotthon.hu
csmo@csma.hu

Csepel Színház
Szeptember 30-a, 10.30: Gyermekmatiné: Süssi a sárkány kalandjai Zenés meséjüket két részben.

Csepel Színházi Esték
Október 24-e, 19.00: Pasik a pácban – komédia két részben a Gergely Theatre előadásában. Szereplők: Csomor Csilla, R. Kárpáti Péter, Csonka Zsuzsanna, Heller Tamás, Szántó Zsandra, Némédi-Varga Tímea

November 27-e, 19.00: A miniszter félrelép – bohózat 2 részben a Bánfalvy Stúdió előadásában.

Program
Szeptember 8-a és 9-e, 9–17 óra: Ásvány- és ékszerkiállítás és -vásár. Ásványlődjön honlapunkon (www.fszek.hu) vagy személyesen, illetve a 276-3512-es telefonszámon. **Október 27-28.:** X. Országos Öregtáncos Találkozó közel húsz senior táncgyűttes részvételével.

Könyvtár: Nyitvatartás: kedd 8.00–14.00; csütörtök 13.00–19.00
Tamási Lajos Irodalmi Klub
Szeptember 11-e, 17 óra: Koosán Ildikó költő, műfordító új kötetének bemutatója.

Szeptember 25-e, 17 óra: Baranyi Ferenc Kossuth- és József Attila-díjas költő, író, műfordító irodalmi estje.

Galéria 21
Szeptember 20-a, 18.00: Csendélet és tárgyfoto – a Stemmer Ferenc Fotóklub tárlatának megnyitója.

Oktaás:
OKJ-sdakja, gyógypedagógiai segítő, pedagógiai és családsegítő szakképzések. **ANGOL, NÉMET nyelvtanfolyamok.** (A meglévő csoportokhoz csatlakozási lehetőség van!) **Klubok, szakkörök**
Csepel Táncgyűttes, Csemeték Óvodás Nép-

tánc Csoport, Csepeli Öregtáncosok Együttetése (CSÖTE), Stemmer Ferenc Fotóklub, Csepeli Képzőművész Kör, Klasszikus Balett Iskola, Komplex Tánciskola, Alakformáló Tornaklub, Zumba-fitness, Hastáncklub, Hatha Yoga, Nyugdíjas Nosztalgiaklub, Nyugdíjas Senior Táncklub, Bánóczy Cardio-Box, Otthon Theatre Társulat

Szolgáltatás
JÓGPONT + INGYENES JOGI TANÁCSADÁS – dr. Osztrovszky Zoltán – csütörtök: 16–18 Csepeli FOGYASZTÓVÉDELMI Egyesület – kedd, csütörtök: 16–18.

ORSZÁGOS és BUDAPESTI SZÍNHÁZAK, koncertek, fesztiválok jegyirodája: hétfő-csütörtök: 14–18, Béres Ria: 276-9523; 06-20/476-3189

A MUNKÁSOTTHON bérlet- és jegypénztára: hétfő–péntek: 16–18, és az előadások előtt egy órával.

CSEPELI GALÉRIA
Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711
Erdélyi Sándor festőművész kiállítása szeptember 28-áig látható.

FOLYAMATOS AKCIÓK! %

NÉZZEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!

Az egyedi bútorkészítési, -szerelési igényeket is teljesítjük. Bútorrendelés és -szállítás rövid határidővel.

1214 Bp. II. Rákóczi Ferenc út 277. (Csepel)

Nyitva tartás:
Hétfő–Péntek 9–17-ig; Szombat 9–14-ig



CSAK 162.900.- Forint



ágyrácsos: 64.200 Ft

CSAK 73.900.- Forint



B355 szekrényisor LED világítással

Astor 160 francia ágy:

CSAK 99.900.- Forint

ágyrácsos: 83.300 Ft



Favorit kanapé: CSAK 67.400.- Forint

CSAK 164.400.- Forint

G02 239 toló-ajtós gardrób:



www.pegabutor.hu

1039 Bp. Hadrianus utca 9.

(Volt fitness terem helyén)

Nyitva tartás:

Hétfő–Péntek 10–18-ig; Szombat 10–13-ig

Tel.: +36 1 415 1699

csúcs '91 Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft. NMH nyilvántartásba vételi szám: E-000176/2014.
1212 Budapest, Erdőalja u. 12.
Indul, szakmát adó képzéseink:

- Kisgyermekgondozó-, nevelő*
- Vám-, jövedéki és termékdíj ügyintéző*
- Villanyszerelő*
- Kőműves*
- Boltvezető
- Emelőgépezelő
- Földmunka-, rakodó és szállító gépek kezelő
- Targoncavezető
- Élelmiszer- vegyi áru eladó

*-gal jelölt képzéseink támogatásának lehetőségéről a Budapest Főváros Kormányhivatala illetve a Pest Megyei Kormányhivatal munkatársai kirendeltségein érdeklődhetnek.
KAMATMENTES RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉG!
SZÁLLODAI SZOLGÁLTATÁS NAGY KEDVEZMÉNNYEL!
www.csucs91.hu // csucs91@gmail.com Tel.: 06-1/277-0512, 06-1/420-3990

KLÍMASZERELÉS

Jelenlegi akciónk:

Toshiba 2,6kW inverteres klíma bruttó 300.000 Ft helyett bruttó 195.000 Ft

TCL 2,6kW inverteres klíma bruttó 190.000 Ft helyett bruttó 160.000 Ft

KLÍMAKARBANTARTÁS: 15.000 Ft helyett 12.000 Ft

Elérhetőségeink:
Bemutatótermék: 1213 Bp., Szent István út 246.
Tel.: +3620-335-9143, +3670-310-8574
E-mail: clima@clima.hu
www.clima.hu

SONOTERÁPIA

LÁBUNK VÉDELMEBEN AZ ÉRSZÜKÜLET, ÉRELMESZESÉDÉS MEGELŐZÉSÉRE!

Fájdalom és mellékhatásmentes gyógymód a cukorbetegség szövődményei ellen is.

Doctor life láb nyirokmasszázs gép!
Mágnesterápiás kezelések

medsono@prodive.hu AJÁNDÉKUTALVÁNY VÁSÁROLHATÓ!

1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)
T.: 06-20-269-9599, 06-20-488-8599

SPECIÁLIS GERINCTRÉNINGEK

Prevenció: megelőzés - ennek értelmében egyrészt a probléma megelőzése, és ezen optimális állapot fenntartása, másrészt a már kialakult probléma hatékony kezelése, egyúttal az életminőség emelése, és a további állapotromlás megelőzése

Korrekcio: a már kialakult probléma minél hatékonyabb korrekciója

Ergonómia: a helyes testhasználat megtanítása, a gerinctréningekkel megerősített izmok aktív használatával

Rehabilitáció: rehabilitációs csapatmunkán belül; a törzsizmok hatékony megerősítése

Egyéni foglalkozások a Stúdióban, vagy kérésére az állapotából adódóan az otthonában is. Csoportban kizárólag preventív tréningek azon típusai vannak, amikor még nincs probléma.

BEJELENTKÉZÉS HÉTŐZNAPOKON 8.00 – 20.00-ig: 06 / 70 3183 077

VITART STÚDIÓ
1214 Budapest, Merkúr u. 10., 16. sz. emelet
- web: www.laskaitreningek.hu
- facebook: Vitart Stúdió
- e-mail: linda@laskaitreningek.hu

A CSEPELI SZÉKHELYŰ ZRINYI NYOMDA ZRT. MUNKATÁRSAKAT KERES AZ ALÁBBI MUNKAKÖRÖKBE:

- betanított munkás,
nyomdai szakmunkás
- elektromos karbantartó
- targoncavezető
- gépkocsivezető
(7,5 tonnás tehergépjárműre)

Önéletrajzokat a megpályázott munkakör
megjelölésével az alábbi e-mail címre várjuk:
hr@zrinyi.hu

Zrinyi Nyomda Zrt. - 1212 Budapest, II. Rákóczi Ferenc utca 177-179.

APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

HALÁSZTELKEN önálló helyrajzi számmal rendelkező, beke-
rítetlen építési telek eladó. Építés estén 4 év illetékmentes-
ség. Nagyon csendes helyen, távol a város zajától. Szabályos
36mx25m-es /900nm/ egyszintes telek. Közművek az utcá-
ban. Ár: 5,9 mFt. T.: 06-20-945-1214

TÖKÖN, a Nyakas-hegyen 800 négyzetméterrel rendelkező,
zártkertből átminősített kert eladó. Gyönyörű panoráma a
Zsámbéki völgyre. A telek beépíthető. Jelenleg villanyház,
garázs, mosdó, szerszámház, vizesblokk van, víz, villany
bevezetve. Több mint 40 gyümölcsfa, már teremnek.
I.ár: 20 mFt. T.: 06-70-375-9173

SZIGETÚJFALUBAN hétvégi telek faházzal eladó. Kertész-
kedésre és pihenésre is alkalmas. T.: 06-70-202-7227

CSERE

CSERÉLÜNK csepeli 2 szobás összkomfortos családi házat
legálább 3 szobás lakótelepére. T.: 06-1-420-3153

ADÁS-VÉTEL

MARUTI fehér - most vizsgáztatott - eredeti festés, nagyon
szép állapotban, garázsból 83.000 km-rel eladó. Ár: 220 eFt.
T.: 06-70-321-9191

GÁBOR ESZMERALDA műgyűjtő - múzeumok számára
is - készpénzért vásárol festményeket, bútorokat, ezüsttár-
gyakat, evőeszközöket, aranyakat, szobrokat, porcelánokat.
Kiszállítás díjtalan: 1/789-1693, 30/898-5720

CSEPELEN és Környékén! Korrekt áron autót vennék kész-
pénzért. T.: 06-30-951-5322

KÉSZPÉNZÉRT vásárolok bútorokat, festményeket, disz-
tárgyakat, órákat, kitüntetéseket, hangszereket, biszkat,
könyveket, kerámiát, csillárokat, szőnyegeket, játékokat,
teljes hagyatékokat. T.: 06-30-433-5583

ÁLLÁS

CSOMAGOLÓ munkatársakat keresünk a XXII. kerületi most
nyíló élelmiszergyártó üzembe. Munkaidő: 08:00-16:30;
Bér: Bruttó 1203 Ft/óra + cafetéria. Jelentkezni a 0620-441-
3386-on lehet.

CSEPEL Művek területén műanyagfröccs műhelybe gépké-
zelőt keresünk, a munka betanulható, nyugdíjasok jelentke-
zését is várjuk. Jelentkezni a 06209850754-es számon lehet.

CSEPEL Művek Területén lévő szitaműhelybe kollégát kere-
sünk, a munka betanulható. Jelentkezni a 06-20-985-0754-
es számon lehet.

CSEPELI telephelyünkre azonnali belépéssel felvesszük
acélszerkezeti lakatost, hegesztőt, acélszerkezet gyár-
tásban jártas műszaki előkészítőt. T.: 06-30-462-2518,
06-30-932-6272

SZOBAFESTŐT kőművest, burkolót segéd munkást felve-
szünk. T.: 06-20-998-2369

EGÉSZSÉG

ALAKFORMÁLÁS és dietetika Csepelen, a Vitart Stúdió
szakmai partnerével: személyre szabott tréningek össze-
állítás és levezetése, táplálkozási szaktanácsadással, és
kontrollalokkal. A Stúdió a szakmai partnereivel együtt tör-
ténő szolgáltatásaira 10% kedvezményt biztosít! A Stúdió
teljes kínálata a honlapon, és a Facebook-oldalon található.
Bejelentkezés hétköznapokon: 8.00 - 20.00 óráig: 06/70-
318-3077. Vitart Stúdió Csepel: 1214 Bp., Merkur u. 10.,
földszint 3., 3-as csengő email: linda@laskaitreningek.hu
web: laskaitreningek.hu Facebook: Vitart Stúdió

OKTATÁS
FRANCIA nyelvoktatás, korrepetálás, nyelvvizsgára tör-
ténő egyéni és csoportos felkészítés bármely korosztály
számára. Kapcsolatfelvétel: 30-635-9315

ÜSZÓTANFOLYAM indul illetve folytatódik Csepelen kez-
dő és középhaladó kb 5-7 éves gyerekek részére heti 2 alka-
lommal a késő délutáni órákban. Helye: XXI. kerület Katona
József Általános Iskola tanuszodája. Érdeklődni, jelentkezni
Fekete Gyula úszóedzőnél. T.: 06-20-913-1633

SZOLGÁLTATÁS
SZIGET zár szerviz! Minden típusú zár javítása, cseréje ol-
cson, szakszerűen, garanciával! 06-70-701-7843, Javítás vagy
csere esetén a kiszállítás ingyenes! www.szigetzarszerviz.hu

BEVEZETŐ árák! Kézi nyirokmasszázs + 30 perc hullám-
masszázs (gépi) 6600 Ft. Hullámmasszázs 30 perc 1000 Ft-
tól. www.exfitt-rehabilitacio.com, 06-70-241-8657

FESTÉS -mázolás, tapétázás kisebb munkák, kőműves javítá-
sok, gipszkartonozás. T.: Kovács Gergely 06-30-568-6255

Csepeli Nyugdíjas Közösségi Ház

1214 Budapest, Kossuth Lajos utca 115., Tel.: 278-0128

Szeptemberi programok

Zenei-irodalmi programok

Szeptember 14. Csepeli Fémű nyugdíjas volt dolgozóinak találkozó estje 16 órától

Szeptember 21. Romantikus-szerelmes dalok.

Előadók: Ferencz László és Rádl Ádám **Az előadás 16 órákor kezdődik**

Szeptember 24. Soltész Rezső estje a Radnóti Művelődési Házban
17 órai kezdéssel /1214 Bp. Vénusz u. 2/

Szeptember 25. Tánccs délután. A zenét Somogyi Károly szolgáltatja.
A tánccs délután 16 órától 19 óráig.

Szeptember 26. New-York-i koncert Andrea Bocelli 60 születésnapjának
tiszteletére, felvételről. Előadó: Zelinka Tamás zenetörténész.

Az előadás 16 órákor kezdődik

Szeptember 27. Tánccs délután. Énekel: Varga Gábor és Kunsági Andrea

Szeptember 28. Komolyzenei koncert Fasang Árpád zeneiskola
művész tanárainak előadásával. Az előadás 16 órákor kezdődik

Szeptember 29. „Én táncolnék veled” Születésnapj ünnepi műsor a Csepeli
Nyugdíjas Közösségi Ház megnyitásának 4. évfordulójára. **A műsor 17 órákor
kezdődik.** Helyszín: Királyerdei Művelődési Ház (Csepel, Szent István út 230.)

Úti beszámoló

Szeptember 20. Szíria, Jordánia. Előadó: Szabó László okleveles építészmérnök

A filmvetítésekkel egybekötött előadások 15 órától kezdődnek

Jogi tanácsadás

Minden hétfőn **15 és 18 óra között** polgári és közigazgatási kérdésekben
tanácsot ad Simonfalviné dr. Seres Éva ügyvéd

Őrizd az egészséged!

Egészségünk védelmében ismeretterjesztő előadások
minden páros hét hétfőjén 15 órától Előadó: dr. Oláh Ilona belgyógyász.
Gyógy-masszázs: **minden hétfőn 10-15 óráig:** Masszőr: dr. Solymosi Mária

Kímélő torna: **Minden hétfőn és pénteken 8-10 óráig.**

Meridián torna: **hétfőnként 10-11 óráig.**

Tánccs szombatok

A zenét szolgáltatja: Somogyi Károly előadóművész.

A tánccsok 16-19 óráig tartanak.

Ének

A muzsika téged köszönt jó barát. Énekelni, együtt lenni jó,
énekelj velünk **minden csütörtökön 10-12 óráig.** Énektanár: Józsa Éva

Angol

Kezdődnek és haladóknak. **Minden kedden 12 órától 18 óráig.**

Oktatók: Szabó Jenőné és Várkonyi Ágnes

Játékos délelőtti és délutáni

Minden kedden és csütörtökön **15-18-óráig** vetélkedővel egybe kötött
társas játékok. A sakkolni és kártyázni vágyókat szeretettel várjuk
nyitvatartási napokon **14 és 19 óra között.**

Programokra a regisztrált jelentkezőket tudjuk fogadni.

Regisztrálni a 278-0128-as telefonszámon
vagy a nyugdijshaz@csepeivaroskep.hu címen
vagy személyesen munkanapokon **10-16 óráig** a Nyugdíjas Közösségi Házban
Nyitvatartási idő: program szerint **8 órától 20 óráig**

Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig: **8 és 20 óra között,**
szombatoként csak a meghirdetett rendezvények ideje alatt

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | Fax: 427-0341
E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepeivaroskep.hu

CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – állandó kiállítás
Szerda 8.00-14.30, péntek 14.00-18.00, szombat 9.00-13.00
A belépés díjtalan!

KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY

Díjmentesen megtekinthető a Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény
nyitvatartási ideje alatt, vagy csoportok számára,
egyéb előre egyeztetett időpontban.

Október 6., 9.00-13.00

Baba-mama és Tini börze

A börzére asztalok bérelhetőek 1000 Ft, 1500 Ft és 2500 Ft-os áron.

Szeptember 29., 17 óra

Én táncolnék veled – Gálaműsor

Bővebb információ: a Csepeli Nyugdíjas Közösségi Ház: 278-0128

TANFOLYAMOK

Jobb agyféltekés rajztanfolyam - Jelentkezőket várunk!

Érdeklődni lehet Nőgrádi Györgyi tanfolyamvezetőnél a 30/9443-460-as
telefonszámon vagy a nogradiogyorgyi@gmail.com e-mail címe

Új! Szenior örömtánc

Társasági tánc (tánc tudás és partner nem szükséges). Első ingyenes
alkalom: szeptember 19., 14 óra. Vezet: Almási Judit 06 30 729 2152

Hangfürdő ldőpont: szeptember 22., 10.00, szeptember 27., 18.30,
vezeti: Eisenmann Tünde

*Önzetlen masszáz*s Szeptember 24-től hétfőnként 18-20 óráig.

Bejelentkezés szükséges: Bokor András 306231277

Nordic Walking – sportyagolás oktatás ldőpont: szeptember 27.,
csütörtök 9.30. Érdeklődni lehet Menyhértne Terinél 30/3133991

*Kezdő Rock and Roll tánc*tanfolyam-jelentkezőket várunk!

Érdeklődni lehet: Szabó Csilla 309990702

Kettleből - Jelentkezőket várunk!

Érdeklődni lehet: Papp Áron 30/209-3332

Nyugdíjas klub ldőpont: szeptember 22. 15.00-18.00

Tanfolyamainkról bővebb információ: a 278-2747-es telefonszámon,
kiralyerdeimuhaz@csepeivaroskep.hu

TINI BÖRZE

Megunt
kamaszholmik
vására



**2018. szeptember 8., október 6.,
9-től 13 óráig**

Asztalbérlet: kicsi 1000 Ft, közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft
Az asztalok bérletével kapcsolatban érdeklődjének a művelődési ház elérhetőségeinél!
(A munkák vállalkozásokkal juttatottak!)

BABA- MAMA BÖRZE

Használt
gyerekruhák,
játékok
cseréje, vására



Királyerdei Művelődési Ház
1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747
E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepeivaroskep.hu | www.csepeivaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. | Tel.: 278-2757 | Fax: 277-5232
E-mail: radnotimuhaz@csepeivaroskep.hu

Szeptember 29., 11-15 óra Nők szombatja

Tanácsok hétköznapi nőknek a mindennapokhoz.
Öltözz, sportolj, figyelj, szépülj, tarts velünk! Belépő: 1.500 Ft/fő

Szeptember 29., 18-22 óra

Görög táncház – 15 éve a Radnóti

Élő zenés táncoktatás a Csepeli Görög Önkormányzat szervezésében.
A belépés díjtalan!

TANFOLYAMOK

ALAKFORMÁLÓ TORNA hétfő: 18.30-19.30

BODYART hétfő: 19.00-20.00

CAPOEIRA ALBOCAO kedd: 18.30-19.30; péntek: 19.30-21.00

FITTÁNC NŐKNEK hétfő 19.30-20.30

GERINTORNA NYUGDÍJASOKNAK kedd: 8.30-9.30

GYMSTICK hétfő, csütörtök: 20.00-21.00

HALADÓ HASTÁNC szerda: 19.30-20.30

SENIOR ÖRÖMTÁNC

Társasági táncokoreográfia szépkorúaknak.

Tánc tudás és partner nem szükséges. Szerda: 11.00-12.00

JÓGA A MINDENNAPI ÉLETBEN kedd: 18.00-19.30

ZUMBA kedd: 19.30-20.30; csütörtök: 19.00-20.00

CSEP' JAZZ DANCE Csoportbeosztás korosztályonként.

KYOKUSHIN KARATE kedd, csütörtök: 16.30-18.00

OVIS ANGOL szombat: 10.00-10.45

KANGA-TRÉNING péntek: 10.00-11.30

RINGATÓ szerda: 9.30-10.15; 10.15-11.00

ÖNZETLEN MASSZÁZS Ingyenes biomasszázs állapotfelméréssel,
érkezési sorrendben. Kedd: 16.00-20.00

KATTANJ A HÁLÓRA! Ingyenes számítógép- és internethasználati tanfo-
lyam. Szerda: 18.00-20.00

Tanfolyamaink pontos kezdési időpontjáról érdeklődjön irodánkban!

Bővebb információ: www.csepeivaroskep.hu/radnoti

www.facebook.com/radnotimuhaz

CSEPELI VEZETÉSI PONT KIÁLLÍTÓHELY

SÉTA A MÚLTBA

2018. SZEPTEMBER 29., OKTÓBER 20.,
NOVEMBER 17., DECEMBER 8., 10 ÓRÁTÓL

A PROGRAM INGYENES, DE ELŐZETES REGISZTRÁCIÓ SZÜKSÉGES!




A LÉTESÍTMÉNY A HIDEGHÁBORÚ IDEJÉN, AZ 1940-AS ÉVEKBEN – HÁBORÚ VAGY KATAZSTRÓFA ESETÉRE –
A MENTÉSI FELADATOK VEZETÉSI KÖZPONTJAKÉNT ÉPÜLT CSILLAGTELEPEN.
SAJÁT ARÁNYFELÉSTŐVEL, LEVÉGSZÜRÖVEL, VÍZNYERŐ-BEHROMBOSZÁS ELHÁNYTÍTÓVAL,
LABORRÁL ÉS KISZÓLÁGÓ HELYSÍNSEKEL RENDELKEZIK, MELYEK EREDETI ÁLLAPOTUKBAN MARADTAK FENN.

BEJELTKEZÉS ÉS BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS:
RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ • 1214 BUDAPEST VÉNUZ U. 2.
TEL.: 278-2757 • E-MAIL: RADNOTIMUHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU
Cím: 1214 BUDAPEST, TEJÚT UTCA 12.

SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR

1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8. | Tel.: 355-4032
E-mail: szm.iroda@csepeivaroskep.hu

**Kedves látogatóink! Felhívjuk figyelmüket, hogy a Szabó Mag-
da Közösségi Tér új telefonszámon érhető el: 06 1 355-4032**

NYUGDÍJASOKNAK SZÓLÓ INGYENES PROGRAMJAINK

ÉletTánc: Indul: szeptember 4-én. Kedd: 9.00-10.30

Hatha Jóga: Indul: Szeptember 4-én. Kedd: 10.30-11.30

*Íjászat Szombatoként 9.30-12.30 között az íjászat nyugdíjasoknak
ingyenes, a részvétel regisztrációhoz kötött.*

Kézimunka foglalkozás Indul szeptember 7-én, kéthetente pénteken 14.30-tól

*Örökifjak Táncklubja Sem előzetes táncudásra, sem partnerre nincs
szükség! Mozgás, öröm, forró hangulat, a tánc lépések tanulása kiváló
memória gyakorlat. Csütörtök 10.00-11.30*

Senior Társastánc Indul szeptember 6-án. Csütörtök: 9.00-10.00

*Tartásjavító gerinctorna Indul szeptember 7-én. Nyak, váll, hát, derék
fájdalom megelőzésére, péntek 14.45-15.45*

TANFOLYAMAINK GYEREKEKNEK, FELNŐTTEKNEK

*Akrobatikus rock and roll: Indul szeptember 11-én, kedd: 16.45-18.00,
csütörtök: 17.00-18.15*

BLACK TOP hip-hop tánciskola:

Beiratkozás: Szeptember 5-én. Szerda 18.00-19.00, péntek 19.00-20.00

Fashion dance (gyerek): Indul. szeptember 11-én,

kedd, csütörtök: 16.00-17.00, 17.00-18.00, 18.00-19.00

Új! Fashion dance oktatói tanfolyam Kedd 18.00-19.00

Ritmikus gimnasztika Indul: Szeptember 3-án

HUNGARIKUMOK CSEPELEN

2018. SZEPTEMBER 30., VASÁRNAP

HELYSZÍN: NAGY IMRE ÁMK

(1214 Bp., Simon Bolívar sétány 4-8.)



CSEPEL ÚJ UTAKON

VERSENYKIÍRÁS

GULYÁSFŐZŐ VERSENY A HUNGARIKUM FESZTIVÁLON

2018. SZEPTEMBER 30., VASÁRNAP 10.00

HELYSZÍN: NAGY IMRE ÁMK
(1214 Bp., Simon Bolívar sétány 4-8.)

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 2018. szeptember 20.

IDŐREND:

- 9:30 csapatok érkezése – főzőhely elfoglalása
- 10:00 verseny-megnyitó
- 10:10 tűzgyújtás
- 10.10-13:00 marhagulyás elkészítése
- 14:00 Eredményhirdetés

RÉSZTVEVŐK:

A versenyre baráti társaságok, családok, csapatok, egyesületek nevezését várjuk.

NEVEZÉSI DÍJ: 3000 Ft

SZERVEZŐK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ANYAGOK, ESZKÖZÖK:

Főzőterület, vízvezőhely, 1 db sörpad garnitúra (1 asztal, 2 pad), tűzfifa (igény szerint bogrács), szemeteszák, 2 kg marhalábszár, 3 kg krumpli

RÉSZTVEVŐK ÁLTAL BIZTOSÍTANDÓ ANYAGOK ESZKÖZÖK:

Ételkészítéshez szükséges további alapanyagok és eszközök.

ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK:

A díjak odaítéléséről a zsűri dönt. A bírálat már az előkészítő műveletek közben megkezdődik.

AZ ÉRTÉKELÉS AZ ALÁBBI SZEMPONTOK ALAPJÁN ZAJLIK:

- Helyszín tisztasága, főzőhelyi rend, csapat megjelenése 1-10 pont
- Étel megjelenése (szín, állag, illat, tálalás) 1-10 pont
- Étel íze, zamata 1-10 pont
- Összbenyomás 1-10 pont

DÍJAZÁS

Az első 3 helyezettnek (oklevél, ajándékcsoomag), további csapatok részére emléklap.

JELENTKEZÉS A VERSENYRE:

E-mailben a csapat nevével, létszámával (max 3-5 fő), csapatkapitány nevével, elérhetőségével az info@csepelivaroskep.hu címen, a jelentkezési határidőig.

Érvényessé csak a nevezési díj befizetésével válik a jelentkezés!

(Csepeli Városcsop Kft. 1215 Bp. Csete Balázs u. 15.)

Az elkészült ételeket pénzért árusítani tilos!

További információ: info@csepelivaroskep.hu

Telefonszám: 06-70-439-7763

